

# albayan

## البيان



The Newsletter of Aluminium Bahrain B.S.C. . النشرة الإخبارية لشركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

www.albasmelter.com

يناير | 2020 . Jan  
V: 50 issue: 01



## Alba Sets New Production Record of 1.36 Million Metric Tonnes

البا تسجل رقماً قياسياً جديداً بتجاوز إنتاجها 1.36 مليون طن متري



The Start of  
**a New ERA**  
in Industrial Excellence.....





كلمة العدد

# editorial



## ACEO Safety Message

Dear Colleagues, as members of the Alba family, we continue to strive to set new records in safety and awareness. We are proud to finish 2019 with another historical safety milestone by completing the year with 15.5 million hours without LTI.

We also began 2020 by hitting the 16 million hours without LTI mark, utilizing the one team mindset to achieve our collective safety targets and goals. Our common understanding and commitment to safety will help us in pursuing safer working conditions for a safer Alba.

When we talk about safety we don't just think about the workplace, we also think about our daily lives and what safety means to each one of us. We should all continue to have a safer life and year ahead by implementing the proper safety practices and guidelines.

I would like to thank all employees who are part of the Alba family for their outstanding contribution to safety and wish them a very safe and successful year ahead.

### رسالة السلامة للرئيس التنفيذي بالإنبابة

أعزائي الموظفين والموظفات، كوننا أفراد فاعلين ومتحدين تحت مظلة عائلة البيا، نحرص دائماً على بذل كافة الجهود المخلصة من أجل تحقيق المزيد من النجاح والتوعية المتعلقة بالعمل الآمن. كما أننا نشعر بالفخر لتحقيقنا إنجازاً متميزاً في مجال السلامة من خلال الوصول إلى 15.5 مليون ساعة عمل دون إصابات مضيعة للوقت.

وتواصلت هذه الجهود في بداية العام 2020 بتحقيق 16 مليون ساعة عمل دون حوادث مضيعة للوقت عن طريق العمل الجماعي والتركيز على أهداف السلامة في كافة الأقسام. إن هذا الإدراك والوعي المشترك للوصول إلى بيئة عمل آمنة في الشركة هو ما سيدفعنا قديماً للمزيد من النمو والإنجاز في الفترة القادمة.

عندما نتحدث عن السلامة، فنحن لا نقتصر على السلامة في بيئة العمل فقط، بل في كافة نواحي الحياة اليومية، وبكل الطرق والمعاني المنبثقة من منظورنا عن السلامة. لذا، يجب علينا الحرص على الوصول إلى أسلوب حياة آمن من خلال الالتزام بتوجيهات السلامة والعمل الآمن.

وفي الختام، أود أن أشكر كافة أفراد عائلة البيا على جهودهم المخلصة ومساهماتهم المستمرة في مجال السلامة، مع خالص تمنياتي للجميع بسنة آمنة، ومليئة بالنجاحات والإنجازات، وكل عام وأنتم بخير.

As we head forward towards a very ambitious new year, we take pride not only in providing a safer workplace for employees and contractors, but also giving back to our community as the main drive for our success and growth.

2019 was a very remarkable year for Alba, not only in terms of hitting a new production record of 1,365,005 metric tonnes but also by achieving this record with zero LTIs for whole of 2019.

These achievements were not possible without the collective team work and efforts from all the members of the Alba family and we would like to give our utmost appreciation and thanks to you all. In addition to these achievements, Alba's focus on the importance of direct communication is translated at the CEO Annual Majlis, which provides the ideal platform to all employees to connect directly with the company's senior management and receive updates on our performance.

In our other regular sections, we interviewed one of our talented employees who has shown a great level of dedication and interest in developing his skills in the field of bodybuilding and we also chatted with a group of employees who participated in the Annual Majlis to get their opinion and feedback on the proceedings of this year's event.

We hope that you find this issue enjoyable and we look forward to receiving your feedback and suggestions to improve our upcoming issues.

مع دخولنا في العام الجديد، نشعر بالمزيد من التفاؤل والطموح نحو الوصول إلى أقصى مستويات الأداء في السلامة من أجل حماية الموظفين وعمل شركات المقاولات، ومد يد العون إلى كافة شرائح المجتمع البحريني كجزء من مسؤوليتنا الاجتماعية. يأتي هذا الأمر بعد نجاحنا في تحقيق العديد من الإنجازات الخاصة بمعدل الإنتاج الذي وصل إلى مستوى 1,365,005 طن متري مع نهاية العام 2019 من دون وقوع أي حوادث مضيعة للوقت طوال العام وذلك للمرة الأولى من تاريخ الشركة.

تأتي هذه الإنجازات بفضل الجهود المشتركة لكافة أفراد الفريق الذي يمثل جزءاً لا يتجزأ من عائلة البيا، ونود بهذه المناسبة أن نتقدم بالشكر الجزيل لكافة الموظفين على الجهود التي بذلوها ومازالوا يبذلونها في سبيل تحقيق المزيد من النمو والنجاح على كافة الأصعدة. وفي إطار الجهود التي تبذلها الشركة لتعزيز قنوات التواصل المباشر بين كافة الموظفين وأعضاء فريق الإدارة التنفيذية، انطلقت سلسلة جلسات المجلس السنوي للرئيس التنفيذي بحلة جديدة من أجل الربط بين أداء الشركة في العام الماضي والتوقعات القادمة في السنة الجديدة.

وفي الأقسام المعتادة، ألقينا الضوء على المسيرة الرياضية لأحد الموظفين الموهوبين في مجال رياضة كمال الأجسام وذلك من أجل التعرف على أهم مقومات النجاح التي مر بها خلال مسيرته الرياضية، كما تحدثنا مع مجموعة من الموظفين الذين شاركوا في جلسات المجلس السنوي للرئيس التنفيذي للتعرف على انطباعاتهم وآرائهم حول مستوى الحدث وأهم النقاط التي تمت إضافتها هذا العام.

نرجو أن ينال هذا العدد على رضاكم واستحسانكم، ونتطلع قديماً للحصول على آرائكم من أجل تحسين الأعداد القادمة بإذن المولى عز وجل.

# Alba

Aluminium  
for the world

## CONTENT >>



06

Alba Sets New Production Record as it goes Above 1.36 Million Metric Tonnes for the First Time

البا تسجل رقماً قياسياً جديداً بتجاوز إنتاجها ١.٣٦ مليون طن متري لأول مرة في تاريخها



07

Alba Line 6 Performs Above Expectations

خط الصهر السادس في البا يتجاوز توقعات الأداء



BAHRAIN  
INTERNATIONAL  
AIRSHOW  
18 > 20 NOV 2020



Alba is Announced as a Gold Sponsor of the 2020 Bahrain International Airshow

الباراعي ذهبي لمعرض البحرين الدولي للطيران ٢٠٢٠



Alba Horse Racing Trophy

كأس البا لسباق الخيل

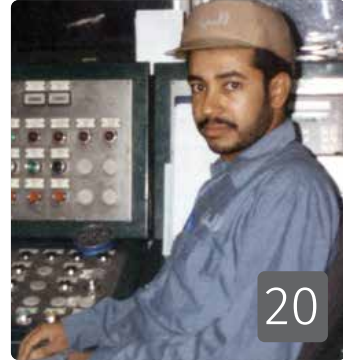
# المحتويات



Alba's ACEO Ali Al Baqali kicks-off the

## 'CEO Annual Majlis' 2020

رئيس البنا التنفيذي بالإدارة علي البقالي يفتتح  
المجلس السنوي لعام 2020



Jaffar Yousif:  
Alba is our  
Home & Source  
of Inspiration  
جعفر يوسف:  
الباهي مصدر إلهام  
وفخر لنا جميعا



Ali Ebrahim  
the Golden  
Bodybuilding  
Champion  
علي إبراهيم عاشق  
"الفيزيك" وبطل  
الأبطال في كمال  
الأجسام



Alba Celebrates  
Bahrain  
National Day with  
all Employees  
البنا تحتفل بالعيد  
الوطني المجيد مع  
موظفيها



Alba Chairman  
Awards Line 6  
Opening Ceremony  
Team  
تكريم منظمي  
احتفالية تدشين الخط  
السادس



## Alba Sets **New Production Record** as it goes Above **1.36 Million Metric Tonnes** for the First Time

## البا تسجل رقماً قياسياً جديداً بتجاوز إنتاجها 1.36 مليون طن متري لأول مرة في تاريخها

Alba sets a new production record by exceeding the 1.36 million metric tonnes (mt) mark in 2019 – production stood at 1,365,005 metric tonnes, versus 1,011,101 metric tonnes in 2018, up by 35% Year-over-Year.

In addition, 2019 was an exceptional year in terms of Safety as the Company achieved Zero Fatality and Zero Lost Time Injuries (LTIs).

Commenting on the new production record, Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa said:

"I am proud to say that Alba has finished 2019 strong by setting benchmarks in the aluminium industry -- from exceeding the 1.36 million mt mark to successfully inaugurating and delivering Line 6 into commercial operations as well as achieving an outstanding Safety record.

We look forward to a successful 2020 with the transformation that Line 6 will bring to the Kingdom's economy as well as to Alba's bottom-line."

Adding further, Alba's Acting Chief Executive Officer Ali Al Baqali said:

"2019, no doubt, has been a difficult year for the aluminium market; however, Alba has had an unparalleled performance with a never-before production and safety records. This is a testimony to our unwavering commitment to excellence and going above and beyond on Safety."

حققت البا رقماً قياسياً جديداً من خلال تجاوز إنتاجها 1.36 مليون طن متري لعام 2019، إذ بلغ إنتاج الشركة 1,365,005 طن متري مقابل 1,011,101 طن متري لعام 2018، بزيادة سنوية بلغت 35%.

كما كان العام 2019 عاما استثنائياً على صعيد السلامة في البا، إذ اختتمت الشركة العام دون وقوع أي حوادث مميتة أو إصابات مضيعة للوقت.

وبمناسبة هذا الإنجاز، صرح رئيس مجلس إدارة شركة البا الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة قائلاً:

"إنني فخور جداً بتمكنا من إكمال العام 2019 بتحقيق الأداء الجيد ووضع معايير جديدة على مستوى صناعة الألمنيوم، بدءاً بتجاوز إنتاجنا 1.36 مليون طن متري، وتدشين خط الصهر السادس وتسليمه للعمليات التشغيلية بنجاح، وانتهاءً بتحقيق إنجاز متميز في السلامة.

ونحن نتطلع لتحقيق مزيد من النجاحات خلال العام 2020 عن طريق التطورات التي سوف تنعكس على الاقتصاد الوطني لمملكة البحرين مع خط الصهر السادس، والتي ستعكس أيضاً على أرباح الشركة."

ومن جانبه، أضاف الرئيس التنفيذي بالإنبابة لشركة البا علي البقالي قائلاً:

"لا شك أن العام 2019 كان مليئاً بالصعوبات والتحديات بالنسبة لسوق الألمنيوم، إلا أن الشركة قد تمكنت من تحقيق الأداء الاستثنائي من خلال تسجيل أكبر معدل إنتاج وإنجاز السلامة الأعلى في تاريخها.

إن هذه الإنجازات هي دليل على التزامنا الثابت بتحقيق الامتياز وبذل الجهود الحثيثة لتسجيل أعلى مستويات السلامة.

وأود في هذا الصدد أن أتقدم بالشكر للهيئة الإدارية ولكافة موظفينا وكذلك عمال المقاولين الذين كان لإسهاماتهم وجهودهم المستمرة الفضل في تحقيق هذه النجاحات خلال العام 2019."



## Alba Line 6 Performs Above Expectations

Alba commissioned its Potline 6 within 23 months, beating the average of 30 months for other similar industrial projects, thus becoming one of the fastest expansion projects to be ever commissioned in the aluminium industry, said Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa on Sunday, December 29<sup>th</sup> 2019. Adding further, Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa stated:

"We are also very pleased to have completed Line 6 construction with a CAPEX less than US\$4,000 per metric tonne of aluminium produced, which is lower than the average CAPEX of other projects in the industry."

Further, Alba is also pleased to state that selected pots in Potline 6 passed the final performance tests with results exceeding the guarantees under the Technology Transfer Agreement between Alba and Emirates Global Aluminium (EGA).

Alba had chosen EGA's proprietary DX+ Ultra Technology for Potline 6 to boost its metal production. The DX+ Ultra Technology was originally committed to operate at 460kA, (as per the contractual terms with EGA); however, Potline 6 is currently operating successfully at 465kA (5kA above the original design) when the current efficiency achieved is 95% with energy consumption standing at 12.87 kilowatt hours per kg of aluminium produced. In addition, Potline 6 outperformed some of the other EGA-guaranteed parameters - the production capacity of each reduction cell is 11% higher while energy consumption is 1% better.

On this achievement, Alba's Acting Chief Executive Officer Ali Al Baqali said:

"We are very proud of our team for establishing a new benchmark for potline start-up in the industry as we have managed to start about 4.5 pots per day at some point then reaching a peak of 8 pots per day.

We thank EGA for being our technology provider for Alba's Potline 6 as well as the exceptional results of the final performance guarantee tests. Utilising EGA's DX+ Ultra - one of the most efficient technologies in the world - has contributed to reduce overall Green House Gas emissions, which is in line with our sustainability objectives towards the environment."

Abdulla Kalban, Managing Director and Chief Executive Officer of EGA, added: "We are very pleased to have been chosen as the technology provider for Alba's Potline 6 - a landmark project in the Middle East. We are also equally delighted to have gone beyond our commitments to the final performance tests, which speaks volumes about the reliability and performance of EGA's DX+ Ultra technology."

## خط الصهر السادس في البنا يتجاوز توقعات الأداء

تمكنت البنا من تشغيل خط الصهر السادس خلال 23 شهراً، متفوقة على معدل الصناعة والذي يبلغ 30 شهراً لمثل هذه المشاريع الصناعية الضخمة، ليشهد المشروع بذلك واحدة من أسرع عمليات التشغيل لمشروع توسعة في صناعة الألمنيوم، ذلك ما صرح به رئيس مجلس إدارة شركة البنا الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة في يوم الأحد الموافق 29 ديسمبر 2019. وأضاف الشيخ دعيج آل خليفة قائلاً:

"يسعدنا أن نتمكن من إكمال إنشاء خط الصهر السادس بنفقات رأسمالية بلغت أقل من 4,000 دولار أمريكي لكل طن متري من الألمنيوم المنتج، مما يعد أقل من معدل النفقات الرأسمالية للمشاريع الأخرى على مستوى الصناعة."

كما يسر شركة البنا أيضاً أن تعلن بأن خلايا الصهر التي تم اختيارها في خط الصهر السادس قد اجتازت فحوصات الأداء النهائية بنتائج فاقت الضمانات التي شملتها اتفاقية نقل التقنية بين شركتي البنا والإمارات العالمية للألمنيوم.

وقد اختارت شركة البنا تقنية دي إكس بلس ألترا (DX+ Ultra) المملوكة من قبل شركة الإمارات العالمية للألمنيوم لخط الصهر السادس بهدف تعزيز طاقتها الإنتاجية، حيث وضعت هذه التقنية في البداية للعمل بقوة تيار تصل إلى 460 كيلو أمبير (وفق بنود الاتفاقية مع الإمارات العالمية للألمنيوم)، إلا أن خط الصهر السادس يعمل حالياً بقوة تيار تبلغ 465 كيلو أمبير (5 كيلو أمبير أعلى من التصميم الأصلي) حيث تبلغ الكفاءة التشغيلية الحالية 95% من خلال استهلاك الطاقة الذي يصل إلى 12.87 كيلووات ساعة لكل كيلو جرام من الألمنيوم المنتج. علاوة على ذلك، تجاوز خط الصهر السادس بعض المقاييس المضمونة من قبل شركة الإمارات العالمية للألمنيوم - إذ أن الطاقة الإنتاجية لكل خلية صهر أعلى بنسبة 11% واستهلاكها للطاقة أفضل بنسبة 1%.

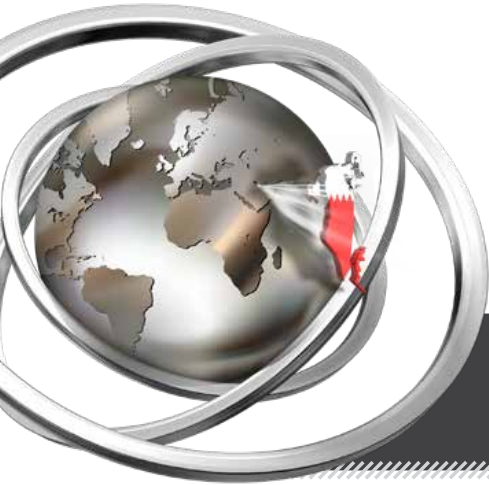
وبهذه المناسبة، صرح الرئيس التنفيذي بالإنابة لشركة البنا علي البقالي قائلاً:

"إننا فخورون جداً بفريق العمل لدينا الذي تمكن من وضع معايير جديدة على مستوى الصناعة لتشغيل خط الصهر، إذ تمكنا من تشغيل حوالي 4.5 خلية صهر يومياً، والتي أصبحت وقت ذروة تشغيل المشروع 8 خلايا صهر في اليوم.

ونود في هذا الصدد أن نشكر شركة الإمارات العالمية للألمنيوم لتقديرهم التقنية التي تم تطبيقها في خط الصهر السادس في البنا، وللنتائج المتميزة لفحوصات ضمان الأداء النهائية. إن تطبيق تقنية دي إكس بلس ألترا المملوكة من قبل شركة الإمارات العالمية للألمنيوم - والتي تعد من أحدث وأكثر التقنيات كفاءة في العالم - قد ساهم في خفض انبعاثات الغازات الحاسية للحرارة بشكل عام، الأمر الذي يتماشى مع أهدافنا للاستدامة البيئية."

ومن جانبه، صرح العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لشركة الإمارات العالمية للألمنيوم عبد الله جاسم بن كلبان قائلاً:

"نحن مسرورون باختيار شركة البنا لتقنيتنا في خط الصهر السادس، الذي يعتبر من أكبر المشاريع التوسعية في الشرق الأوسط. كما أننا سعداء بتجاوز التزاماتنا في فحوصات الأداء النهائية، الأمر الذي يثبت ويجدرة مدى الاعتمادية والأداء المتميز لتقنية دي إكس بلس ألترا التابعة لشركة الإمارات العالمية للألمنيوم."



## البا تحقق إنجازاً تاريخياً بتجاوز 15 مليون ساعة عمل دون إصابات مضيعة للوقت

# Alba Makes History as it Tops 15 Million Working-Hours Without LTI

Alba made history when it topped 15 million working-hours without Lost Time Injury (LTI) on Saturday 21 December 2019 for the first time since its commercial operations began in 1971.

■ Congratulating everyone in Alba on this occasion, Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa stated:

"2019 has been a significant year for Alba in many ways and we are proud to have amassed accolades as we bring this year to a close. We thank our employees and contractors, who without them, this milestone would not have been possible. We look forward to unfolding a new era in 2020 as Alba becomes a 1.5 million metric tonnes smelter with Line 6 fully on stream."

Adding further, Alba's Acting Chief Executive Officer, Ali Al Baqali said:

"Achieving 15 million working-hours without LTI for the first time in Alba's history proves that everything is possible when we, employees and contractors, want the same objective.

As we are about to enter 2020, we will remain focussed on Safety first and foremost as well as on Employee Development, Community Development and Operational Resilience."

Alba has been consistently delivering on its Safety performance by first achieving 5 million working-hours without LTI on 30 April 2019 followed by first-time-ever 10 million working-hours without LTI on 27 August 2019.

حققت البا إنجازاً تاريخياً عندما تجاوزت 15 مليون ساعة عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت وذلك يوم السبت الموافق 21 ديسمبر 2019 لأول مرة في تاريخها منذ بدء عملياتها التشغيلية عام 1971.

وقد هنا رئيس مجلس إدارة شركة البا الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة جميع العاملين في البا بهذا الإنجاز وأضاف:

"لقد كان العام 2019 - بلا شك - عاماً مميزاً على الكثير من الأصعدة بالنسبة لشركة البا، وإننا فخورون بتمكننا من تحقيق الإنجازات ونحن على مشارف إكمال هذا العام. وأود في هذا الصدد أن أشكر جميع موظفينا وعمال المقاولين الذين بفضلهم كان تحقيق هذا الإنجاز ممكناً.

كما نتطلع لبدء حقبة جديدة في عام 2020 مع تحول الشركة إلى مصهر ينتج 1.5 مليون طن متري سنوياً، لتصبح البا بذلك أكبر مصهر للألمنيوم في العالم مع تشغيل خط الصهر السادس بكامل طاقته الإنتاجية."

ومن جانبه، صرح الرئيس التنفيذي بالإنابة لشركة البا علي البقالي قائلاً: "إن تحقيق 15 ساعة عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت لأول مرة في تاريخ الشركة يثبت بحق بأنه لا يوجد مستحيل إذا ما عمل الجميع، الموظفون وعمال المقاولين، نحو تحقيق هدف واحد.

ومع قرب دخول العام الجديد، فإننا سنستمر في حرصنا على الاهتمام بالسلامة في المقام الأول والأهم، إلى جانب تطوير الموظفين وتنمية المجتمع وتعزيز المرونة في العمليات التشغيلية."

جدير بالذكر أن شركة البا تمكنت من الحفاظ على أدائها الجيد للسلامة من خلال إكمال 5 ملايين ساعة عمل دون إصابات مضيعة للوقت بتاريخ 30 أبريل 2019، تلتها 10 ملايين ساعة عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت لأول مرة في تاريخ الشركة وذلك بتاريخ 27 أغسطس 2019.



# Alba Signs Regain as the Technology Partner for its **SPL Treatment Plant**



## البا تعين Regain شريكاً في التقنية لمصنع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر

Alba has signed Australian-based Regain as the technology partner for its Spent Pot Lining (SPL) Treatment Plant.

The signing ceremony took place in the presence of Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa on 20 November 2019 and Regain's Managing Director Bernie Cooper, Strategic Consultant Frank Briganti as well as Alba Executives - Chief Operations Officer Dr. Abdulla Habib, Chief Admin and Supply Officer Waleed Tamimi, Chief Financial Officer Bryan Harris, Director Safety, Health & Environment Moh'd Khalil along with other Alba officials.

Commenting on this occasion, Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij said:

"Alba Spent Pot Lining Treatment Plant is about 'pioneering the future'. As Bahrain's leading industrial company, we aim to be fully aligned with Bahrain's Economic Vision 2030 and are committed to advancing sustainable initiatives that will benefit Bahrain and our Company.

We also believe in collaborating with companies that help us innovate and grow, and are truly pleased to have partnered with Regain for a sustainable and cost-effective solution for the treatment of SPL."

Alba announced the establishment of the first-of-its-kind SPL Treatment Plant in the GCC and Bahrain in September 2019. The SPL Treatment Plant - expected to be operational by Q1 2021 - is in collaboration with Bahrain's Supreme Council for Environment (SCE) and is a zero-waste process with a capacity to treat 30,000 - 35,000 tonnes of SPL a year then convert it to value-added products. The estimated budget for establishing the SPL treatment Plant is close to US\$ 44 million.

Regain's Managing Director Bernie Cooper commented: "Alba has provided the vision and has the scale of operation to enable a world-class SPL solution. The SPL Treatment Plant to be established in Bahrain will set new global benchmarks in terms of environmental sustainability and economics for transforming SPL into value-added products. Alba is to be congratulated on this initiative. Regain is pleased to be providing SPL technology and to be working with Alba to bring the vision of a world-class SPL solution to reality."

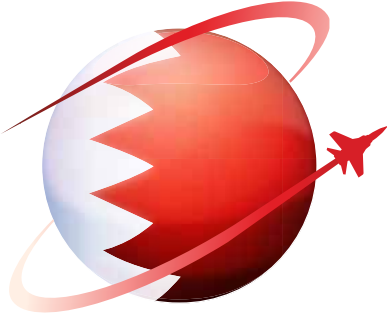
وقعت البنا عقداً مع الشركة الأسترالية Regain كشريك في التقنية لمصنعها الخاص بمعالجة بقايا بطانة خلايا الصهر.

وتم توقيع العقد بحضور رئيس مجلس إدارة شركة البنا الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة بتاريخ 20 نوفمبر 2019، والمدير العام لشركة Regain برني كوبر، والاستشاري الاستراتيجي فرانك بريغانتني، إلى جانب أعضاء الإدارة التنفيذية بشركة البنا، الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية الدكتور عبدالله حبيب، الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية والإمداد وليد التميمي، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية براين هاريس، والمدير الإداري للسلامة والصحة والبيئة محمد خليل، إلى جانب عدد من المسؤولين بشركة البنا. وفي تعليقه على توقيع الاتفاقية، صرح الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة قائلاً:

"يعتبر مصنع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر انعكاساً لمبدأ 'ريادة المستقبل'. وبصفتنا الشركة الصناعية الرائدة في المملكة، فإننا نهدف لتتماشى استراتيجيتنا مع الرؤية الاقتصادية لمملكة البحرين 2030. وإننا ملتزمون بتقديم المبادرات المستدامة التي تصب في مصلحة الشركة والمملكة. كما أننا نؤمن بتأسيس الشراكات التي تساعدنا على الابتكار والنمو، ونحن سعداء بالفعل بشراكتنا مع Regain لإيجاد الحل المناسب الذي يحقق نتائج مستدامة وفعالة من حيث التكلفة لمصنع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر". هذا وقد أعلنت شركة البنا في شهر سبتمبر الماضي عن عزمها إنشاء أول مصنع من نوعه لمعالجة بقايا بطانة خلايا الصهر في منطقة الخليج والبحرين، بالتعاون مع المجلس الأعلى للبيئة. ومن المتوقع أن يبدأ تشغيل المصنع مع حلول الربع الأول لعام 2021، حيث سيتمكن المصنع من معالجة 30,000 إلى 35,000 طن من بقايا بطانة خلايا الصهر سنوياً وتحويلها إلى منتجات ذات قيمة ودون أي مخلفات. وتبلغ الميزانية التقديرية لإنشاء المشروع ما يقارب 44 مليون دولار أمريكي.

ومن جانبه، صرح المدير العام لشركة Regain برني كوبر قائلاً:

"تمتلك البنا الرؤية الواضحة والعمليات التشغيلية على نطاق واسع التي تتيح إنشاء مصنع على مستوى عالمي للتعامل مع بقايا بطانة خلايا الصهر، حيث سيعمل هذا المصنع الذي سيتم إنشاؤه في البحرين على وضع معايير دولية جديدة على صعيد الاستدامة البيئية والفوائد الاقتصادية المترتبة على تحويل بقايا بطانة خلايا الصهر إلى منتجات ذات قيمة مضافة. ونحن إذ نهنئ البنا على هذه المبادرة، يسر شركة Regain تقديم التقنية اللازمة للمصنع والتعاون مع شركة البنا في تحقيق هذه الرؤية بإنشاء مصنع عالمي لمعالجة بقايا بطانة خلايا الصهر إلى حقيقة واقعة."



BAHRAIN  
INTERNATIONAL  
AIRSHOW  
18 > 20 NOV 2020

IN ASSOCIATION WITH FARNBOROUGH INTERNATIONAL



البا راعي ذهبي لمعرض البحرين الدولي للطيران 2020

# Alba is Announced as a **Gold Sponsor of the 2020 Bahrain International Airshow**

As part of the Bahrain International Airshow organizing committee's efforts in partnering with leading national companies in international events hosted by the Kingdom of Bahrain, HE Engineer Kamal bin Ahmed Mohammed, Minister of Transportation and Telecommunication, Deputy Chairman of the Supreme Organizing Committee and Chairman of the Executive Committee, and Alba's Acting CEO Ali Al Baqali, signed a sponsorship agreement for the upcoming Bahrain International Airshow, scheduled to take place at Sakheer Airbase from November 18<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> 2020.

On this occasion, HE the minister commented that the 6<sup>th</sup> edition of the show marks the 10 year anniversary of the show since its inception in 2010, expressing his delight in the support provided by Alba as a gold sponsor of Bahrain International Airshow, which is considered as a clear example of the important role played by leading Bahraini companies in supporting the aviation business in the region. He also praised Alba's role as a provider of high-grade primary Aluminium products for the aviation industry.

Furthermore, Alba's Acting CEO Ali Al Baqali added:

"We are pleased to join other Bahraini companies in supporting all the initiatives that aim to promote Bahrain as an international business hub.

We are also proud to support this year's edition of Bahrain International Airshow, which confirms our role as one of the main suppliers of primary Aluminium products, which is used extensively in the transportation field."

في إطار الجهود التي يقوم بها منظمو معرض البحرين الدولي للطيران في إشراك الشركات الوطنية وتفعيل دورها وحضورها في الفعاليات العالمية التي تستضيفها مملكة البحرين، قام سعادة المهندس كمال بن أحمد محمد وزير المواصلات والاتصالات نائب رئيس اللجنة العليا المنظمة للمعرض ورئيس اللجنة التنفيذية بتوقيع عقد رعاية مع السيد علي البقالي، الرئيس التنفيذي بالإنيابة لشركة ألنيوم البحرين ش.م.ب. (البا)، أحد مصاهر ألنيوم الرائدة حول العالم، كراع ذهبي لمعرض البحرين الدولي للطيران 2020، الذي من المزمع أن يعقد في قاعدة الصخبر الجوية في مملكة البحرين خلال الفترة بين 18 - 20 نوفمبر 2020.

وبهذه المناسبة صرح سعادة الوزير كمال بن أحمد محمد بأن النسخة السادسة من المعرض هي مناسبة مميزة وذلك لمرور عشر سنوات على انطلاق المعرض منذ عام 2010، معرباً سعادته في الوقت نفسه عن اعتزازه بالدعم الذي تقدمه إدارة شركة البا حيث تعد مشاركتهم في معرض البحرين الدولي للطيران مثالا على الدور المحوري الذي تلعبه الشركات البحرينية في مجال صناعة الطيران وفي نجاح المعرض، مشيراً إلى أن هياكل الطائرات تصنع من معدن ألنيوم، وشركة البا لها مساهمات كبيرة على مستوى العالم في صناعة الطيران والفضاء، ونحن فخورون بهذه الثقة المتمثلة في هذا الدعم المستمر الذي تقدمه شركة البا لرعاية معرض البحرين الدولي للطيران.

ومن جانبه، صرح الرئيس التنفيذي بالإنيابة لشركة البا، علي البقالي، قائلاً: "يسر شركة البا أن تكون في مقدمة الشركات الداعمة للمبادرات التي تسهم في تعزيز مكانة مملكة البحرين على المستوى العالمي، من خلال رعاية الفعاليات الدولية التي تجذب أنظار العالم نحو المملكة.

كما أننا فخورون بدعم معرض البحرين الدولي للطيران 2020، الأمر الذي يؤكد دور الشركة في إمداد الصناعة بمعدن ألنيوم ذي الجودة العالية نظراً لكونه معدن المستقبل المستخدم في قطاع النقل والمواصلات."

# Alba Horse Racing Trophy



## كأس البا لسباق الخيل

In continuation of its leading role in supporting Bahrain's major sporting events, Acting CEO Ali Al Baqali attended the Alba Horse Racing Trophy on Friday, January 3, 2020, at Rashid Equestrian and Horse Racing Club, Sakhr. The event was graced by the Deputy Chairman of Rashid Equestrian and Horse Racing Club High Committee HH Shaikh Isa bin Salman bin Hamad Al Khalifa and featured the participation of the kingdom's renowned stables.

استمرارا لجهودها الحثيثة لدعم القطاع الرياضي في المملكة، شهد الرئيس التنفيذي بالإنيابة علي البقالي كؤوس البا لسباق الخيل، والذي أقيم على مضمار نادي راشد للفروسية وسباق الخيل في يوم الجمعة، الموافق ٣ يناير 2020. وقد شارك نائب رئيس نادي راشد للفروسية وسباق الخيل صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان بن حمد آل خليفة في تكريم الفائزين والمشاركين من كافة الاسطبلات المعروفة في مملكة البحرين.



## EGA Inks Five-Year Bauxite Supply Agreement With Xinha From GAC Mines In Guinea

Emirates Global Aluminium PJSC (EGA) came to a five-year agreement with Xinha to supply its refineries with bauxite from its bauxite mines in Guinea. As per the firm, EGA's Guinea Alumina Corporation (GAC) would supply the Chinese firm with "millions of tonnes" of bauxite starting 2020 and the first load scheduled for January. EGA gave no other details in its press release. Zhang Gang, Chairman of Xinha Group, said the agreement was good for both parties. "As a major imported bauxite consumer in China, Xinha's agreement with EGA will enhance our stable long-term bauxite supply. We are looking forward to achieving strategic win-win success through both Xinha and EGA's commitment."



## الإمارات العالمية للألمنيوم توقع اتفاقية لمدة خمس سنوات لإمدادات البوكسيت مع شركة شينفا الصينية من مناجم شركة غينيا للألومينا

توصلت شركة الإمارات العالمية للألمنيوم إلى اتفاقية لمدة خمس سنوات مع شركة شينفا الصينية لإمداد مصافي الألومينا لدى الشركة الصينية بالبوكسيت المستخرج من مناجم شركة الإمارات العالمية للألمنيوم في غينيا. ووفقاً لما صرحت به الشركة، سوف تقوم شركة غينيا للألومينا بإمداد الشركة الصينية بملايين الأطنان من البوكسيت اعتباراً من 2020 حيث من المقرر تصدير أول شحنة في يناير. ولم تذكر شركة الإمارات العالمية للألمنيوم أي تفاصيل أخرى حول الاتفاقية. ومن جانبه، أوضح زانغ غانغ، رئيس مجلس إدارة مجموعة شينفا، بأن الاتفاقية تصب في مصلحة الطرفين.

## Yunnan Aluminum To Add 210 Thousand MTPA Of Smelting Capacity To Plant In Heqing County

China's Yunnan Aluminum Co Ltd. announced plans to build a second phase consisting of 210 thousand metric tonnes per annum of smelting capacity at its plant in northwest Yunnan Province. The company said its board of directors unanimously signed off on the move at the plant in Heqing County in southwest China. The first phase of the project was commissioned earlier in the year 2019, which also totaled 210 thousand metric tons per annum of aluminium smelting capacity. The project is the result of a CNY1.3 billion (US\$185.8 million) investment by the company, which it projects will ultimately yield net profits of CNY96.2 million (US\$13.7 million) per annum.



## يونان للألمنيوم تضيف 210 طن متري سنوياً لطاقتها الإنتاجية في مصنعها بمقاطعة هيكنغ

أعلنت شركة يونان للألمنيوم الصينية عن خططها لبناء المرحلة الثانية المكونة من إضافة 210 طن متري سنوياً من الطاقة الإنتاجية لصهر الألمنيوم في مصنعها شمال غرب إقليم يونان. وقد ذكرت الشركة بأن مجلس إدارتها قد وافق بالإجماع على البدء بالمشروع في مقاطعة هيكنغ جنوب غرب الصين. وقد تم تشغيل المرحلة الأولى في وقت سابق من العام 2019، حيث بلغ إجمالي الطاقة الإنتاجية لصهر الألمنيوم 210 طن متري سنوياً. وجاء هذا المشروع نتيجة لاستثمار الشركة بقيمة 1.3 مليار وان (185.8 مليون دولار أمريكي)، والذي تتوقع الشركة أن يحقق أرباحاً بقيمة 96.2 مليون وان (13.7 مليون دولار أمريكي) سنوياً.

## U.S. Sanctions Block Hurry-up Work on Russian Gas Pipeline

Any companies that rush to finish building a Russian natural gas export pipeline to Germany that came under U.S. sanctions this month risk being penalized, senior U.S. officials said. President Donald Trump signed a bill late this month imposing sanctions on the Nord Stream 2 gas pipeline project led by Gazprom, Russia's state-controlled gas company. The project aims to send gas under the Baltic Sea, bypassing Ukraine and doubling the capacity of the existing line. The threat of sanctions blocking access to the U.S. financial system forced Allseas, a Swiss-Dutch company that lays deep-sea pipe, to suspend work on the project.



## العقوبات الأمريكية تعرقل العمل المستعجل على أنبوب الغاز الروسي

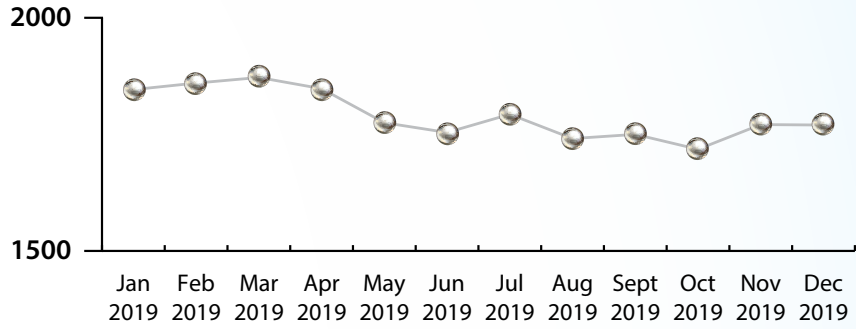
جميع الشركات التي تعمل على إكمال بناء أنبوب تصدير الغاز الطبيعي الروسي إلى ألمانيا - والذي جاء ضمن قائمة العقوبات الأمريكية لهذا الشهر - هي معرضة للعقوبات، ذلك ما صرح به كبار المسؤولين الأمريكيين. وقد وقع الرئيس ترامب على وثيقة في وقت لاحق من شهر ديسمبر تفرض العقوبات على مشروع أنبوب الغاز Nord Stream 2 بقيادة شركة غازبروم، شركة الغاز الحكومية الروسية. يهدف المشروع إلى تصدير الغاز أسفل بحر البلطيق، متجاوزاً أوكرانيا، ليرفع الطاقة الإنتاجية للأنبوب الحالي إلى الضعف. وكان قرار فرض العقوبات المتمثلة في وقف التعامل مع المنظومة المالية الأمريكية قد أجبر شركة Allseas، وهي الشركة السويسرية الهولندية المسؤولة عن وضع أنبوب الغاز في أعماق البحار، على وقف العمل على المشروع.

# Main Market Indicators

## مؤشرات السوق الرئيسية

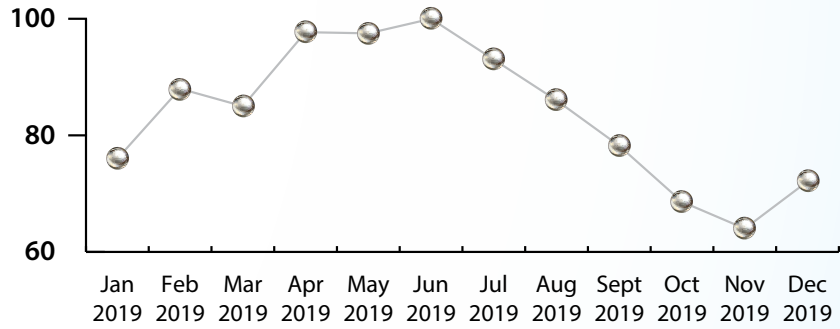
LME MONTHLY AVERAGE (US\$)

Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
Jan 2019	1846	Jul 2019	1793
Feb 2019	1860	Aug 2019	1741
Mar 2019	1872	Sept 2019	1750
Apr 2019	1848	Oct 2019	1718
May 2019	1775	Nov 2019	1771
June 2019	1754	Dec 2019	1770



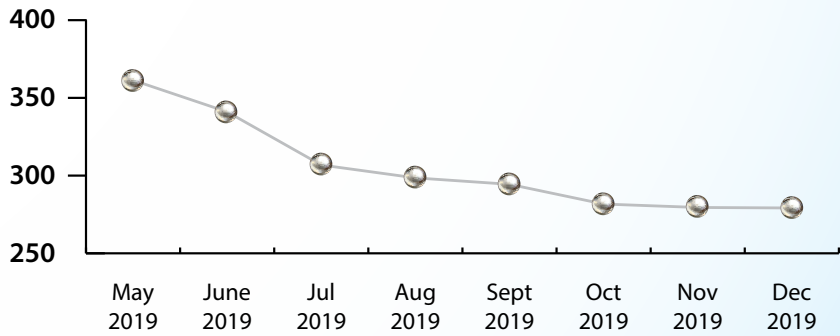
MAJOR JAPANESE PORT (MJP) (US\$)

Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
Jan 2019	76	Jul 2019	93
Feb 2019	88	Aug 2019	86
Mar 2019	85	Sept 2019	78.2
Apr 2019	97.7	Oct 2019	68.6
May 2019	97.5	Nov 2019	64
June 2019	100	Dec 2019	72.1



ALUMINA Average Price Index API

Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
May 2019	361.36	Sept 2019	294.4
June 2019	341	Oct 2019	281.7
Jul 2019	306.82	Nov 2019	279.5
Aug 2019	298.53	Dec 2019	279.17



Alba's ACEO Ali Al Baqali  
kicks-off the

# 'CEO Annual Majlis' 2020



المجلس السنوي التنفيذي  
CEO Annual Majlis 2020

Alba's Acting Chief Executive Officer Ali Al Baqali kick-started the CEO Annual Majlis for the Alba's executives, directors, managers and employees from various departments at the Alba's Oasis Hall.

An opportunity for the ACEO to communicate with the employees vis-à-vis two-way communication, the Annual Majlis is a platform to engage with Alba's workforce whose common interests revolve around the Aluminium industry and its contribution to Bahrain.

Speaking to  
"At a  
preparedness  
As we set  
to achieve  
tonnes in  
Vision 2030."

the audience at the Annual Majlis 2020, the ACEO Ali Al Baqali said:

time when the only constant in life is change, we as a Company must have the right to adapt to the changes amidst market uncertainty.

Alba's 2020 Expectations – Safety Globe, Beyond Line 6 and Legacy of Titan - we aim bigger now that Line 6 is fully ramped-up, boost our production to 1,540,000 metric tonnes in 2020 all the while focus on our sustainability initiatives in line with Bahrain's Economic Vision 2030."

## رئيس البالتنفيذي بالإجابة علي البقالي يفتح المجلس السنوي لعام 2020

عقد الرئيس التنفيذي بالإجابة علي البقالي جلسات المجلس السنوي لأعضاء الإدارة التنفيذية، والمدراء الإداريين، ومديري الدوائر، والموظفين من مختلف الدوائر والأقسام وذلك في قاعة الواحة بالشركة.

ويتيح المجلس السنوي الفرصة المناسبة للتواصل المتبادل بشكل مباشر مع موظفي الشركة وهدفهم المشترك بتعزيز أهمية قطاع الألمنيوم وإسهاماته تجاه مملكة البحرين.

وخلال حديثه للموظفين في المجلس السنوي لعام 2020، صرح البقالي قائلاً: "في وقتنا الحالي الذي يعتبر التغيير فيه هو الحقيقة الثابتة الوحيدة، يجب علينا أن نتحلى بالاستعداد والجاهزية اللازمة للتكيف مع التغيرات المصاحبة لتقلبات السوق.

ومن خلال وضع توقعاتنا لعام 2020 – كوكب السلامة، ما بعد الخط السادس، وإرث تايتن – فإننا نسعى لتحقيق المزيد من النجاحات مع استكمال تشغيل خط الصهر السادس بالكامل، وتعزيز إنتاجنا لتحقيق 1,540,000 طن متري خلال العام 2020، والتركيز المستمر على مبادرات الاستدامة المتماشية مع أهداف التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين 2030."



## CEO Annual Majlis Recap

The series of sessions led by Acting Chief Executive Officer, Ali Al-Baqali, during the month of January focused on reviewing 2019 results and discussing current challenges and future goals.

ACEO started by congratulating all Alba employees on the successful completion of Line 6 Project. He emphasized on the numerous milestones achieved by Alba team during the past year including the achievement of 15.5 million hours without a single LTI and sustaining no LTI throughout the year. He congratulated all Alba employees and thanked them for their hard work and dedication towards this unprecedented safety milestone which was achieved for the first time in Alba's 50-year history.

ACEO also highlighted the ongoing campaign to promote Alba's new Safety Principles, which emphasize on Alba's commitment towards the environment in addition to the shared ownership of safety. He also urged everyone to continue their focus on safety and maintain the overall decline in recordable injuries which was evident in the past few years.

Focusing on 2020 expectations, ACEO talked about the safety globe and how it represents Alba's Safety Principles, while outlining the important steps that the company will take to go beyond Line 6 and the anticipated challenges ahead. The third and last expectation is linked to Alba's cost saving project under the title "Legacy of Titan" and it aims its focus on the overall impact of Project Titan as it ends its 4<sup>th</sup> phase.

## أبرز ما جاء في سلسلة محاضرات المجلس السنوي للرئيس التنفيذي

تطرقت سلسلة المحاضرات التي ألقاها الرئيس التنفيذي بالإجابة علي البقالي ضمن المجلس السنوي لهذا العام على تقييم شامل لأداء الشركة في السنة الماضية، واستعراض متكامل للتوقعات والتحديات التي ستواجه كافة فرق العمل في الفترة القادمة.

وبدأ الرئيس التنفيذي بالإجابة محاضراته بتقديم التهئة الخالصة لكافة الموظفين بمناسبة الانتهاء من تشغيل مشروع الخط السادس بنجاح، كما ركز على الإنجازات التي حققها الموظفون في سبيل تحقيق معدل قياسي في السلامة بلغ 15.5 مليون ساعة عمل من دون وقوع أي حوادث مضيعة للوقت للمرة الأولى في تاريخ الشركة في العام 2019. وقد أثنى الرئيس التنفيذي بالإجابة على الجهود المخلصة، والالتزام التام بقواعد السلامة، وهو الأمر الذي ساهم في تحقيق هذا الإنجاز المتميز في تاريخ الشركة.

كما ألقى الرئيس التنفيذي بالإجابة الضوء على مبادئ السلامة الجديدة في الشركة، والتي تهدف إلى التعزيز من مستوى المسؤولية المشتركة لدى كافة الموظفين نحو الحفاظ على مستوى متقدم من السلامة على كافة الأصعدة. وشدد السيد علي البقالي على مواصلة التركيز على الأداء السليم والأمن من أجل تحقيق المزيد من النجاح، ومنع وقوع أي نوع من الحوادث والإصابات في الفترة القادمة.

أما بالنسبة لتوقعات العام 2020، فركز الرئيس التنفيذي بالإجابة على العلاقة ما بين كوكب السلامة، والمبادئ الجديدة التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالهدف المشترك في الحفاظ على حياة الأفراد ومنع وقوع أي نوع من الحوادث والإصابات مهما تطلب الأمر. كما تم الحديث عن الخطوات المستقبلية للمشاريع التي ستتبع مرحلة ما بعد الانتهاء من الخط السادس، وذلك لضمان الاستمرارية في تحقيق النجاح والنمو للشركة مهما كانت الظروف المحيطة. أما بالنسبة لمشروع تايتن، فقد تم التركيز على السبل المثالية لتحقيق أهداف المرحلة الرابعة من المشروع والاستفادة من الوفورات التي تم تحقيقها خلال المراحل السابقة من هذا المشروع الهام والحيوي للشركة.

# Comprehensive and Interactive Sessions:

During the Annual Majlis, Al Baqali stressed on strengthening Alba's safety culture and continue with the same momentum to exceed 16 million working-hours without LTIs achieved to-date; progress on the Spent Pot Lining Treatment Plant to be operational by Q1 2021, consider Line 7 as a future expansion project as well as develop our employees and constantly engage with our community. He also thanked Alba Management and employees for 2019 achievements.





## محاضرات توعوية وتفاعلية شاملة

وخلال المجلس السنوي، شدد البقالي على أهمية تعزيز ثقافة السلامة في البنا والاستمرار بنفس الزخم لتسجيل أكثر من 16 مليون ساعة عمل دون إصابات مضيعة للوقت التي تحققت حتى الآن، والمضي في مصنع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر من أجل تشغيله مع حلول الربع الأول لعام 2021، ودراسة مشروع الخط السابع كمشروع توسعي مستقبلي، بالإضافة إلى تطوير وتنمية الموظفين وتكثيف التعاون المشترك مع أفراد ومؤسسات المجتمع. كما أعرب البقالي عن شكره لهيئة الإدارية والموظفين بشركة البنا للإنجازات التي تحققت خلال العام 2019.



Acting CEO Ali Al Baqali, also, awarded BD100 for each of the winners of last year's LME Price Contest during the 1<sup>st</sup> session of CEO Annual Majlis. The winners are Haitham Salman Al Saegh, Mahmood Mohamed Farhan and Jaafar Mansoor Khamis – Congratulations.

كما قدم الرئيس التنفيذي بالإنابة علي البقالي جوائز نقدية بقيمة 100 دينار لكل من الفائزين في مسابقة سعر بورصة للمعادن للسنة الفائتة وذلك خلال الجلسة الأولى للمجلس السنوي للرئيس التنفيذي. الفائزون هم كل من هيثم سلمان الصائغ، ومحمود محمد فرحان وجعفر منصور خميس - مبروك.



# Round Table Discussion:

This year's Annual Majlis also included, for the first time, a special round table discussion session that featured Alba Executives to provide a more direct platform to address issues related to the company's strategic approach and the various topics that concerned Alba's operations and objectives in the coming period.



## جلسة النقاش المفتوح مع الفريق الإداري

تضمن برنامج المجلس السنوي لهذا العام، ولأول مرة، جلسة نقاش مفتوحة مع كافة أعضاء فريق الإدارة التنفيذية من أجل التعزيز من مبدأ التواصل المباشر مع كافة الموظفين، وتسهيل المزيد من الضوء على الخطوات الاستراتيجية القادمة للشركة في كافة النواحي التشغيلية الخاصة بالفترة الحالية والمستقبلية للشركة بشكل عام.



Alba employees are known for their remarkable loyalty and commitment to their beloved company, and this is an obvious trait that sets them apart from the rest of employees in other companies. For them, Alba is their home, source of inspiration, and the passion that passes from one generation to another. In fact, their journey with Alba extends far beyond their careers and into their memories and life stories, making Alba one of the most sought after companies in the Aluminium field.

Our guest for this issue is one of those royal employees, who learnt the alphabets of loving the company and talking about it with pride and joy.

*Jaffar Yousif:*

**Alba is our  
Home & Source  
of Inspiration**

**جعفر يوسف:  
البا هي مصدر  
إلهام وفخر لنا  
جميعاً**

ما يميز موظفي البا هو إخلاصهم الشديد للشركة وهذا ما نراه ونلاحظه في كل مرة نلتقي فيها مع أحد الموظفين، فالشركة بالنسبة لهم هي البيت والمأوى ومصدر الرزق، وهي الحب الذي يتوارثه الأجيال جيلاً بعد جيل، وهي قصة جميلة تستمر معهم حتى بعد انتهاء فترة خدمتهم، وكأنما هذه القصة الجميلة تأبى إلا أن تبقى في ذاكرتهم ومخيلتهم، وهذا هو السحر الذي تنثره البا على الجميع، وهو سر نجاحها المستمر وتطورها الكبير كإحدى الشركات الرائدة في مجال صناعة الألمنيوم.

### An introduction?

My name is Jaffar Yousif Ahmed. I was born in 1973. I have 5 boys and two girls. I finished my National Diploma from the Bahrain Training Institute and has been working for Alba since 1992 at the Casthouse department.

### How did you join Alba?

My employment with Alba coincided with the start of Line 4 Project. As son of an Alba employee, my father encouraged me to apply for the company and I was successful in passing all the requirements and joined the company in 1992 while still studying at the Bahrain Training Institute.

### What is the difference between Alba in the past and now?

The difference is huge and very noticeable. In the old days, the main focus was on achieving production targets as top priority regardless of the level of safety. However, this changed in recent years and safety became a top priority as all employees across various departments are putting safety first in everything they perform.

### What did you learn from Alba?

Alba taught me a number of important life lessons, I learnt how to be calm and in control of difficult situations, and I also learnt to incorporate a safe and disciplined work culture in everything I do in life.

### What would you advise Alba's new generation?

I advise them to give their full commitment, dedication and loyalty to their work at Alba. I also urge them to be attentive

and careful about their own safety and ensure that they follow all safety guidelines. We must always remember that our collective sacrifices has helped Alba to reach new levels of growth and excellence.

### How do you spend your free time?

I like gardening and I happen to own a small farm land that I use to grow local crops and raise some farm pets. I also like to spend my free time with family and friends, so my daily calendar is equally divided to family time and visits to relatives and friends.

### A word of Wisdom:

After working for a long time in Alba my moto in life is: "Make sure to go to work safely and return back safely" because safety is the core of our career and we must ensure that anything we do is planned and executed carefully to avoid any unforeseen negative consequences.

### What are your future goals?

I am planning to invest more time and effort into developing my land and increasing its output. This is a future goal that I'm willing to achieve when I have more free time.

### Any dedication?

My thanks and appreciation to my mother, my wife and my children for their love and support throughout the years.

### What's your last message?

Thank you very much for giving me this opportunity and wishing you all the best of luck in the future.



### باقعة ورد لمن تهديها؟

أهديها للأهل بشكل عام والوالدة العزيزة وزوجتي وأولادي بشكل خاص.

### كلمة أخيرة توجهها للقراء؟

أشكركم على هذه المقابلة اللطيفة والشيقة وأتمنى لكم دوام النجاح والتوفيق.

### هلا عرفتنا عن نفسك؟

اسمي جعفر يوسف أحمد. من مواليد العام 1973. متزوج ولي من الأبناء خمس أولاد وبنات. حاصل على الدبلوما من معهد البحرين للتدريب، وأعمل في البنا منذ العام 1992 في دائرة المسبك.

### أخبرنا عن قصة انضمامك للشركة؟

كان ذلك في بدايات إنشاء خط الصهر الرابع ولكوني من أبناء الموظفين، شجعني الوالد على الالتحاق بالشركة، وهذا ما كان بعد أن اجتزت بنجاح كل متطلبات التوظيف بدءاً من الامتحان التحريري والمقابلة، والفحص الطبي لأنظم بعدها للشركة مع مواصلة دراستي في معهد البحرين.

### ما الفرق بين البنا الماضي والبنا الحاضر؟

هناك اختلاف كبير بين الماضي والحاضر في البنا، حيث كان التركيز على الإنتاج والعمل يفوق غيرها من الأمور مثل السلامة والبيئة الآمنة والصالحة للعمل. وهذا ما تغير بشكل جذري في السنوات الأخيرة، حيث أصبحت السلامة هي التي تحتل المرتبة الأولى في سلم اهتمامات الشركة، وصار شعار "السلامة أولاً" هو الشعار الرائج والأهم بين كل الشعارات الموجودة في البنا.

### ماذا تعلمت من البنا؟

تعلمت من البنا أموراً كثيرة كانت غائبة عني قبل الالتحاق بها، حيث تعلمت الصبر في أصعب الأمور وأقساها، كما تعلمت الانضباط والدقة في جميع شؤون حياتي. وأن السلامة هي السبيل الأمثل للوصول الى النجاح في كافة مناحي الحياة.

### ما هي نصيحتك للجيل الجديد في الشركة؟

أكثر ما أنصحهم به هو الإخلاص، والاهتمام بالعمل، وجعله في قائمة اهتمامهم وفي أعلى سلم أولوياتهم. كما أنصحهم بالانضباط في العمل وحب العمل، والالتزام بأنظمة السلامة، والتقيّد بالوقت، والشعور بالمسؤولية تجاه عملهم، وأن يتذكروا دائماً أن الشركة لم تكن لتصل لما وصلت إليه لولا تضحيات وجهود من كانوا قبلهم.

### بعيداً عن أجواء العمل، كيف تمارس حياتك اليومية؟

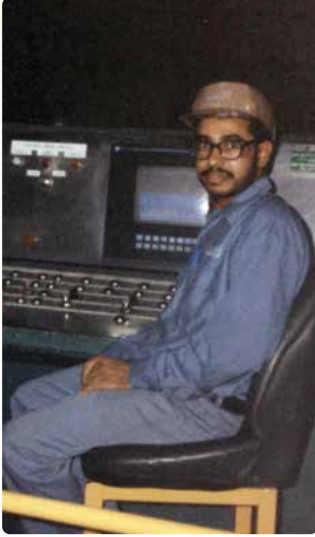
لدي مزرعتي الخاصة والصغيرة التي أقوم فيها بزراعة كافة المحاصيل الزراعية بالإضافة الى تربية الدواجن وهذا الأمر يأخذ من وقتي الكثير، كما أنني اجتماعي بالدرجة الأولى وأحب التزاور والاختلاط مع الناس، ولهذا يومي يكون موزعاً بين مسؤولياتي العائلية والعملية والتي هي عبارة عن عملي الخاص وزياراتي للأقارب والأصدقاء.

### ماهي الحكمة التي ترددها دائماً؟

"اذهب الى العمل سالماً وعد منه سالماً" فالسلامة هي محور حياتنا، وهي التي يجب أن نبني عليها كل ما نقوم به في الحياة، ولذا فكر جيداً قبل الشروع بأي عمل كما يتوجب على المرء التأنّي دائماً، وعدم الاستعجال قبل الإقدام على أي عمل حتى تكون في مأمن من عواقبه، وتذكر أن هناك من ينتظرك في البيت، ويخشى عليك من كل سوء ومكروه.

### ما هي خططك المستقبلية؟

بكل تأكيد سأتفرغ لأرضي الزراعية، وسأحاول تطويرها والتوسع فيها، وهذا ما لا أستطيع فعله في الوقت الحاضر بسبب ارتباطي بالعمل.



علي إبراهيم عاشق  
"الفيزيك" وبطل  
الأبطال في كمال  
الأجسام



# ALI EBR AHIM

## THE GOLDEN BODYBUILDING CHAMPION



IT IS OFTEN SAID THAT BECOMING A CHAMPION IN A CERTAIN FIELD CAN BE ACHIEVED BY THOSE WHO WORK HARD, BUT SUSTAINING THIS LEVEL OF PERFORMANCE FOR A LONG TIME REQUIRES A DIFFERENT LEVEL OF DEDICATION AND COMMITMENT. IN FACT, BEING ON THE TOP REGARDLESS OF THE DIFFICULTIES AND CIRCUMSTANCES, WHILE STAYING HUMBLE AND DOWN TO EARTH IS A PERSONAL CHALLENGE AND IT'S TRULY THE REAL ACHIEVEMENT.



**OUR GUEST FOR THIS ISSUE IS A SELF-MADE CHAMPION IN THE FIELD OF BODY BUILDING. HE IS THE EMPLOYEE ALI EBRAHIM FROM CASTHOUSE DEPARTMENT.**

**Tell us about the start of your journey?**

Start of my journey was not in individual sports, it was with team sports due to its popularity in Bahrain. I actually chose to play basketball as part of the youth team at Muharraq Club. We were fortunate at that stage to achieve many championships during that time, but despite of all the success, I was fascinated by the sport of body building and I used to wake up in the morning to lift weights before heading out to school. Slowly, I began to develop a more disciplined approach to body building and I found it hard to maintain my basketball commitment with the team. So, I gradually moved away from basketball and focused more on improving my performance in body building.

**Who encouraged you to join this sport?**

My father played an important role in pushing me towards focusing on the sport of body building. He was my biggest fan and supporter and he used to tell me that individual sports are more difficult than team sports because individual athletes must work much harder to achieve success and growth.

**When did you start?**

I started in the end of 2004 and the start of 2005, when I began focusing on training styles, methods and equipment. This was also when I moved from my office gym to small training centres and began training harder towards bigger goals and future plans.

**When was your first championship?**

My first championship was the 3rd National Physique Championship, which came after I decided not to take part in the first two versions of the championships because I wanted to focus on analysing the nature of participating at this level and avoid making any mistakes that other athletes were making during their preparation and participation. That is why I only joined the 3rd version of the championship and managed to secure the 3rd place among 35 participants. The feedback from the fans and organizers were really positive and the president of Bahrain Body Building Association Shaikh Abdulla bin Rashid Al Khalifa congratulated me on this achievement and informed me that I was nominated to participate in 2015 Asian championship in Japan. This was a true turning point in my dream.

**What was your experience during this championship?**

I managed to secure third place in this championship for the physique category, which is considered as an important achievement for Bahrain at that level.

**What about the rest of your participations?**

I took part in many championships afterwards, such as the Diamond Cup in Greece, where I achieved the 2nd place. I also participated in the Bahrain National Day Championship, ending it with the 2nd place as well. I also scored 5th place in Prague International Meet, West Asian Championship and many other events.

**When did you finally achieve first place?**

This came during last year's West Asian Championship, I finally broke my own record and earned the first place.



**Do you face any difficulties balancing between your work and your training requirements?**

To be honest, I am fortunate to receive limitless support from Casthouse Director A. Rasool Ahmed who has been a source of inspiration for me in encouraging me to take part in all the championships that I participated in. I would also like to thank my direct supervisor Hussain Hameed for his continuous support and help.

**What are your future plans?**

There is no limit for ambition and every time you reach a certain level, you always aspire to reach the next level of excellence and progress. As for my personal ambition, I really hope that I can reach an advanced professional level so that I can represent Bahrain in more international events.

**What about coaching other athletes? Will you take up this role in the future?**

I am actually coaching a few athletes for the time being to prepare them to participate in upcoming championship and I am seriously thinking of going into this field on full time basis in the future.

**What is the secret of your popularity?**

I always say that the true measure of a champion is not in the number of medals that he/she achieves, but in the way he/she treats others. This is the most important measure of success that all athlete should aspire to achieve.

**What do you advise the new generation of athletes in this sport?**

My advice for the new generation of athletes is to consider it as hobby and balance the priorities correctly. The most important focus shall be directed to studying and gaining educational excellence for a better future.

**Any dedication?**

I would like to dedicate my success to my wife, children, my father, my mother, my brother Mohammed and my dear sister.



وكيف كان تمثيلك للبحرين في البطولة الآسيوية كونها أول مشاركة لك خارج البحرين؟

شاركت في البطولة في العام 2015 في فئة الفيزيك، ولله الحمد أحرزت فيها المركز الثالث، وهو ما يعتبر إنجازا متميزا للمملكة على الصعيد الإقليمي.

وكم عدد البطولات التي شاركت فيها بعد هذه البطولة؟

شاركت في العديد من البطولات، ومنها بطولة كأس الماسي في اليونان، وأحرزت فيها المركز الثاني رغم كونها من البطولات العالمية القوية. كما شاركت في بطولة البحرين للعيد الوطني، وأحرزت فيها كذلك المركز الثاني. وشاركت كذلك في بطولة براغ في التشيك وأحرزت فيها المركز الخامس، وأيضا شاركت في بطولة غرب آسيا، والتي أقيمت في البحرين وأحرزت فيها المركز الثاني، وغيرها الكثير من البطولات التي شاركت فيها ولا يسع المجال لذكرها.

ومتى أحرزت المركز الأول والميدالية الذهبية للمرة الأولى؟

كان ذلك في بطولة غرب آسيا التي أقيمت في البحرين العام الماضي، وهي البطولة التي كسرت فيها قاعدة المركز الثاني، وأحرزت فيها المركز الأول.

وماذا عن تعارض مشاركاتك مع العمل وهل تجد تعاوننا من البيا في هذا المجال؟

للأمانة لا بد هنا أن أقدم بالشكر الجزيل لصاحب الأيدي البيضاء المدير الإداري للمسبك عبد الرسول أحمد، والذي لا يتوانى عن تقديم كافة أشكال الدعم والمساعدة، والتشجيع لي في جميع البطولات التي أشارك فيها، وهو مكسب لي، ولكل موظفي مجموعة المسبك. كما وأشكر مسؤولي المباشر في العمل الأخ العزيز حسين حميد والذي لا أجد منه إلا كل تشجيع وتعاون.

وماذا عن طموحاتك المستقبلية؟

طموح الإنسان لا يقف عند حد معين، وكلما وصلت لمستوى ما تطمح بعدها في مستوى أرفع وأفضل، وطموحي هو مواصلة تمثيلي لمملكتنا الحبيبة في المحافل الدولية والوصول إلى مرحلة الاحتراف.

وماذا عن التدريب؟ وهل ستجته له في يوم ما؟

أنا أقوم فعليا في الوقت الحالي بتدريب عدد من الأشخاص، وأشرف على بعض اللاعبين خلال تحضيراتهم لبعض البطولات، وقد أتفرغ للتدريب بشكل كامل مستقبلا.

ما سر محبة الناس لك؟

أنا دائما أقول، وأكرر هذا الشيء على الدوام بأن البطل ليس بعدد الميداليات التي يحققها بل بأخلاقه وتعامله مع الناس. وإذا كنت تتحلى بالأخلاق، فإنك ستبقى بطلا في أعين من حولك وفي أعين الناس.

وبماذا تتصح الجيل الجديد الممارس لهذه الرياضة؟

نصيحتي للجيل الجديد كي ينجح في هذه اللعبة أن ينظر لها كهواية، وأن لا تشغله عن أولوياته في الحياة، وخاصة الدراسة وبناء المستقبل. ويجب أن نكون متوازنين في هذا الجانب.

بأقة وردة تهديها لمن؟

الأهل بالمقام الأول، وعلى رأسهم زوجتي الحبيبة، وأولادي، والوالد، والوالدة أطل الله في عمرهم، وشقيقي محمد إبراهيم، وأختي الغالية.

قد يكون من السهل أن تكون بطلا في لعبة كمال الأجسام يوما ما، ولكن أن تحافظ على نجوميتك لسنوات عدة، وأن تكون في القمة لأعوام طويلة فهذا مكن التحدي. أن تحافظ على شغفك وحبك لهذه اللعبة رغم شهرتك الواسعة، ورغم تحقيقك للعديد من البطولات فهذا لا ينطبق إلا على عاشق وليس لاعب. أن تبقى على تواضعك، وبساطتك، وتواصلك الدائم مع الناس رغم كل الهالة التي تحيط بك فهذه هي البطولة الحقيقية وهي سر محبة الجميع لك.

ضيفنا في هذا العدد هو بطل لعبة كمال الأجسام اللاعب والنجم علي إبراهيم، الموظف في دائرة المسبك، والذي كان لنا معه الحوار الآتي:

حدثنا عن بداياتك في هذه اللعبة؟

بداياتي لم تكن مع الألعاب الفردية، فقد اتجهت في البداية إلى الألعاب الجماعية لما لها من شعبية كبيرة في البحرين، وتحديدًا في لعبة كرة السلة في فئات نادي المحرق، حيث تمكنت من تحقيق العديد من البطولات مع فريق الناشئين وهو أول فريق يحقق للمحرق ألقابا على مستوى الفئات. ورغم كل ذلك، إلا أنني كنت مولعا بلعبة كمال الأجسام، وكنت استيقظ في الصباح الباكر بشكل يومي، وقبل ذهابي للمدرسة بساعة أو ساعتين كي أقوم بعمل التمارين، وأحمل بعض الأوزان المختلفة لرياضة رفع الأثقال. وبعدها بدأت أميل لرياضة رفع الحديد وكمال الأجسام أكثر، وشعرت أنني لا أستطيع التوفيق بين اللعبتين، خاصة بعد التحاق بالعمل في البيا. ولهذا السبب قررت التفرغ لرياضة كمال الأجسام، والابتعاد عن كرة السلة بصورة تدريجية بعد مشوار لعبت خلاله للعديد من الفرق المحلية في البحرين.

وهل هناك من شجعك للاتجاه لهذه اللعبة؟

بالتبع، فوالدي أطل الله في عمره، كان يشجعني، ويساعدني دائما للاتجاه للعبة كمال الأجسام، وكان داعمي الأكبر في تلك الفترة، وكان يقول لي دائما أن الألعاب الفردية هي أفضل من الألعاب الجماعية، وهي تبرز جهد وقيمة اللاعب بصورة أكبر.

ومتى كانت بدايتك الفعلية؟

أستطيع القول أنه كان في نهايات 2004 وبدايات 2005، حيث ركزت على تطوير أساليب التدريب، والتحسين من نوعية المعدات التي كنت استخدمها. بعدها انتقلت للعب في صالات صغيرة نوعا ما، حيث أن الصالات لم تكن منتشرة بالكف والكيفية الموجودة حاليا، ومنها كانت بدايتي الفعلية.

ومتى شاركت في أول بطولة؟

أول بطولة شاركت فيها كانت بطولة الفيزيك الثالثة لبناء الأجسام، حيث قررت عدم المشاركة في أول بطولتين رغم تشجيع الجميع وطلبهم مني المشاركة، ويرجع سبب عدم استعجالي في المشاركة في أول بطولتين إلى حرصي على مراقبة هذه البطولة، والاستفادة من أخطاء من سبقوني فيها، ومعرفة معايير المطلوبة بدقة شديدة. ولذلك، لم أشارك إلا في البطولة الثالثة، وأحرزت فيها المركز الثاني من بين 35 مشاركا، وكان تفاعل الجمهور والمسؤولين معي كبيرا، وهذا أسعدني حتى أكثر من المركز الذي حققته في البطولة.

ومازلت أتذكر موقف الشيخ عبد الله بن راشد آل خليفة رئيس الاتحاد البحريني لرفع الأثقال والتربية البدنية في هذه البطولة، حيث أنه حرص على الحديث معي بعد التتويج، وأشاد بالمركز الذي أحرزته، كما وأخبرني بقرار اختياري لتمثيل منتخب البحرين في البطولة الآسيوية في اليابان في العام 2015. وكان هذا الموقف من رئيس الاتحاد بمثابة نقطة تحول في حياتي الرياضية.

# Alba Celebrates **Bahrain** **National Day** with all Employees

As part of Bahrain's National Day Celebrations, Alba Acting CEO Ali Al Baqali, Alba Executives, Directors, Managers and a large group of employees from various departments celebrated the mark of 48th anniversary of this joyful occasion. Alba employees expressed their happiness and delight for their participation and enjoyed a series of activities that were arranged to mark the occasion.



## البا تحتفل بالعيد الوطني المجيد مع موظفيها

في إطار احتفالات البلاد بالعيد الوطني المجيد، أقامت البا احتفالا خاصا بهذه المناسبة العطرة، حضره الرئيس التنفيذي بالإنابة علي البقالي، والرؤساء التنفيذيين، والمدراء الإداريين، ومدراء الأقسام وعدد كبير من الموظفين الذين حرصوا على الحضور والمشاركة في الذكرى الثامنة والأربعين من هذه المناسبة الوطنية العطرة، وعبروا عن خالص سرورهم وفرحهم بهذه الذكرى العزيزة على قلوب الجميع.





# Alba employees & their families participate in the **National Day** **Celebrations**

**■** A large group of Alba employees and their family members participated in the Annual National Day Celebrations at Adhari amusement park to mark this joyful occasion. Alba Acting CEO Ali Al Baqali along with a number of Alba's management team attended the celebration and joined the employees and their families in experiencing various recreational activities that were arranged to celebrate Bahrain's National Day.

## موظفو البنا وأفراد عوائلهم يحتفلون بالعيد الوطني

شارك عدد كبير من الموظفين وأفراد عوائلهم بالاحتفالية السنوية التي تنظمها الشركة في منتزة عذاري في ذكرى العيد الوطني المجيد. وقد حرص الرئيس التنفيذي بالإدارة علي البقالي، وعدد من أعضاء الفريق الإداري على الحضور والمشاركة في هذا الحدث الهام، والاستمتاع بالفرات الممتعة التي تم إعدادها خصيصا من أجل هذه الفعالية العطرة والمميزة على مستوى مملكة البحرين.



# Alba Chairman Awards Line 6 Opening Ceremony Team

Alba Chairman Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa attended a special awarding ceremony for the organizing team of Line 6 Opening Ceremony to congratulate and appreciate their efforts in making this historical event a memorable and successful one.





## تكريم منظمي احتفالية تدشين الخط السادس

أقام رئيس مجلس الإدارة الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، حفل الغداء لتكريم أفراد اللجنة المنظمة لحفل افتتاح تدشين الخط السادس، والذي شهد نجاحا منقطع النظير كأحد أهم المراحل التاريخية والمفصلية في مسيرة الشركة.



# The CEO Annual Majlis: A Returning Concept with a New Approach



The direction communication sessions between Alba Management and employees is one of the most effective tools that joins the Alba family under the same goal and creates an advanced level of coordination and integration amongst all teams. And with the return of

this concept comes a new approach under the title: "The CEO Annual Majlis", which combines the same principles that reinforced Alba success and growth. We met with a group of employees who attended the sessions and received the updates on Alba's performance and expectations for 2020.

## Safety as a Top Priority for Alba

Our first interview was with Mahmood Ismail from Carbon Department who expressed his delight and happiness about the event: "I would like to thank all the organizers for their sincere efforts in providing the ideal communication platform between Alba management and all employees."

He continues: "This year's Annual Majlis comes at a difficult time due to fluctuations in LME prices, which affected the demand and supply forces significantly across the country and the region. In addition, this year's sessions were presented with the utmost levels of transparency and direct communication in every topic that positively impacts the employees and flow of work. There was a special focus on safety as one of the main pillars of performance in the strategic approach in the long run. The Acting CEO also focused on the human element and the important role played by employees in Alba's success."

Mahmood was also impressed with the level of attendance and participation in all the sessions of the Annual Majlis, which shows the high level of dedication and commitment towards the active participation in all communication initiatives. He also thanked all managers for allowing the staff to attend the sessions and participate effectively in every aspect of the event.

## أهمية السلامة على رأس الأولويات في البنا

لقاءنا الأول كان مع محمود إسماعيل باقري من دائرة الكربون، والذي بدأ حديثه بالقول: "في البداية أتقدم بالشكر الجزيل لكل القائمين على تنظيم هذه الفاعلية، والتي كان لها الدور الكبير، والرئيسي في عملية التواصل، والإلتقاء بين موظفي الشركة والإدارة التنفيذية. وتابع محمود: "تزامنت جلسات المجلس السنوي لهذا العام مع التذبذب الكبير الذي طرأ على أسعار الألمنيوم العالمية في العام الماضي، وهو العامل الذي كان له التأثير الأكبر على قطاع الألمنيوم في البحرين وفي المنطقة بشكل عام. وأضاف محمود: "انسمت محاضرة الرئيس التنفيذي بالإجابة علي البقالي بالصراحة والشفافية في التطرق لجميع المواضيع التي تخص العمل والعامل، مع التركيز بشكل أساسي على وضع السلامة في المقام الأول كأحد أهم أعمدة الخطة الاستراتيجية للشركة، وكيف أنها تأتي في صلب ورأس اهتمامات الشركة. مذكرا بأن سلامة العنصر البشري هو محور اهتمام الشركة، لما يمثله العنصر البشري من أهمية قصوى في كل النجاحات التي تحققتها الشركة."

كما وعبر محمود عن سعادته بمستوى الحضور الكبير في جميع جلسات المجلس، والذي يدل على حرص كل موظفي الشركة على المساهمة في إنجاح هذا الحدث، والمستوى المتقدم من الانسجام والتعاون التي أبدته كل الدوائر في سبيل تفرغ موظفيها لحضور الجلسات والاستفادة من الدروس التي قدمها الرئيس التنفيذي بالإجابة.



# المجلس السنوي للعام 2020 بحلة جديدة وطابع متجدد

بمجموعة من الموظفين الذين شاركوا في محاضرات المجلس السنوي لهذا العام، وذلك من أجل الوقوف على انطباعاتهم حول أهم التغييرات التي تمت إضافتها على المجلس السنوي، والمواضيع التي تطرق إليها الرئيس التنفيذي بالإجابة علي البقالي في كافة الجلسات التي تألف منها المجلس السنوي للعام 2020.

تعتبر اللقاءات العمالية التي يتم تنظيمها بمشاركة مباشرة من أعضاء فريق الإدارة التنفيذية في الشركة من أهم وسائل التواصل بين الإدارة والموظفين من أجل الوصول إلى مستوى متقدم من الانسجام والتناغم على كافة الأصعدة والمستويات. ومع إضافة حلة جديدة على اللقاءات العمالية لهذا العام تحت شعار "المجلس السنوي للرئيس التنفيذي"، يسرنا أن نلتقي



## The Positive Impact of Direct Communication

From his end, Mohsen Khalaf from Power Operations Department commented by saying: "This year's event is significantly different than the previous editions for a number of reasons, most important of which is the creative touch that was added after the appointment of Mr. Ali Al Baqali as Acting CEO of Alba. It also coincided with the opening of Line 6 Project, which is an important milestone in the history of the company. It is indeed very obvious that the impact of direct communication is felt positively among all the participants in the sessions as they were given the opportunity to understand Alba's upcoming goals and receive all the relative information on their recent performance from the company's top executives. It was also a message from our leadership that every employee is important and Alba is indeed a strong and united family."

He continues: "The achievements that Alba reached recently is a collective triumph for all the people of this beloved land and an important reminder that team work has a powerful impact on aligning the efforts and focusing them towards the eventual goal of achieving continual success and growth in the global primary Aluminium markets."

Mohsen also praised the warm welcome by all the members of the organizing team, and the special Bahraini theme that was added in this year's Majlis in terms of the creative ideas, musical presentations and the short videos that were displayed during the event. It was indeed a remarkable collective effort that shows Alba's dedication towards effective teamwork and direct communication.

## الأثر الطيب للتواصل المباشر مع الموظفين

من جهته، عبّر محسن خلف من دائرة الطاقة عن سعادته بالمشاركة في مجلس هذا العام قائلاً: "إن المشاركة في المجلس هذا العام تختلف عن اللقاءات والاجتماعات التي عقدت في السابق وذلك لأسباب عديدة، ويأتي على رأس هذه الأسباب ظهوره بحلة جديدة، وأسلوب جديد خاصة مع تسلّم السيد علي البقالي قيادة الشركة، بالإضافة إلى تزامنه مع الافتتاح الرسمي للخط السادس، والذي يعتبر علامة فارقة في تاريخ الشركة. إن التواصل المباشر من قبل صاحب القرار مع الموظفين له الأثر الطيب في توضيح الأهداف التي تسعى الشركة لتحقيقها، وخلق منصة مناسبة لإيصال ملاحظات الموظفين في كل ما يخص شؤون العمل، وهو رسالة من الإدارة التنفيذية لكل موظف في الشركة مفادها أنه مهما كانت رتبته أو منصبه الوظيفي فإننا في البنا عائلته واحدة."

ويتابع محسن حديثه: "إن الإنجازات التي حققتها الشركة في الفترة الماضية هي إنجازات مشتركة لكافة قاطني هذه الأرض الغالية، ودليل واضح على الأثر الإيجابي الذي يتركه العمل الجماعي في تركيز الجهود، وجعلها تنصب في سبيل تحقيق الهدف المشترك وهو نجاح البنا في كل الميادين، وتحقيقها للمزيد من النجاح في سبيل الوصول إلى الريادة العالمية في قطاع إنتاج وصناعة الألمنيوم."

كما وأثنى محسن على التنظيم الرائع، والاستقبال الحار من قبل الفريق المنظم لهذه الفعالية. ناهيك عن الطابع البحريني الذي تميز به المجلس سواء من ناحية الاسم، أو الأغاني الوطنية، أو الفيلم القصير الذي تم عرضه على خلال فعاليات المجلس، مقدماً شكره وتقديره لكل من عمل وساهم في إنجاح هذا الحدث المميز على مستوى الشركة.

# The importance of Synergy in the Workplace

Our next interview was with Hussain Shams from Customer Service and Market Operations Department who highlighted the importance of these sessions in reinforcing the concept of direct communication between all the staff in the company. He also focused on the significance of appointing Mr. Ali Al Baqali as a Bahraini CEO and it's link with the upcoming growth of Alba in the next stage of the company's journey.

Hussain continues: "The relationship between Alba's management and the employees is one of the most significant formal relationships in the workplace and the more we communicate as one team, the faster we can achieve our overall goals and objectives. This is something that our Acting CEO understands and applies smoothly in his approach in leading Alba towards more success and growth." He adds: "The acting CEO elaborated on the details of Alba's journey over the past 50 years and the different stages that the company went through from a place that people avoided working in to an employer of choice for many young and talented individuals in the country. It is indeed an important evidence that Alba is an industrial icon that makes us all feel proud and honoured. It is also worth mentioning that such achievements are not possible without the collective dedication and efforts by the many generations that worked for this company at all levels through the past decades."

Hussain concluded by saying: "I particularly loved the concept of going beyond Line 6, the main lessons I've learned from Alba's experience in starting this project in terms of adaptability, flexibility and agility when dealing with the fast changing conditions that can impact the core process of Aluminium production at any given stage. He also liked the short video clips that talked about the dream of a young child to work for Alba and indicated that the story of that child reminded him of his own experience in seeking employment in Alba and eventually fulfilling this dream in the end."

## أهمية التناغم والانسجام في علاقات العمل

بدوره، أشار حسين شمس من دائرة خدمات العملاء وعمليات التسويق إلى الدور الكبير الذي تلعبه هذه الفعالية في التواصل بين الإدارة التنفيذية وموظفي الشركة، مؤكداً على دعمه المباشر لتمكين القدرات البحرية على تولى المراكز القيادية في الشركة، مما يساهم في نقل الشركة إلى آفاق أرحب وأكثر نجاحاً على المستوى العالمي.

وتابع شمس: "إن العلاقة بين الرئيس والمرؤوس هي من أهم العلاقات في أي شركة أو مؤسسة، فكلما كان التواصل بينهما سلساً ومتناغماً، كلما كانت نجاحات الشركة أكبر، وتحقيق الأهداف أسهل وأيسر، وهذا ما ينطبق على الرئيس التنفيذي بالإجابة."



وأضاف: "كان من أهم ما تطرق له الرئيس التنفيذي بالإجابة هو الحديث وباستفاضة حول التجربة التي مرت بها الشركة في السنوات الخمس السابقة، والمراحل التي مرت بها الشركة، وكيف تحولت الشركة من مكان يتجنبه الناس إلى مؤسسة يتمنى كل حملة الشهادات والكفاءات من الانضمام لها، وأن تصبح الشركة صرحاً اقتصادياً يفتخر به جميع البحرينيين. وبالطبع إن هذا الشيء لم يأت من فراغ، بل من نتاج عمل مضمّن وكبير، تعاقبت عليه كل الأجيال السابقة التي كانت جزءاً من تاريخ الشركة، وهي نتاج تضحيات وعمل كبير ساهم فيه الجميع بلا استثناء من الهرم وحتى القاعدة."

واختتم حديثه قائلاً: "كان لافتاً في توقعات 2020 تلك النقطة التي أشارت إلى الطريق نحو ما بعد الخط السادس، والدروس المستفادة من هذه التجربة في ضرورة الوصول إلى مستوى متقدم من التكيف، والتأقلم، وسرعة التعامل مع كل الظروف التي قد تحدث بصورة مفاجئة، وكيفية التعاطي معها". كما أبدى شمس إعجاباً بالفيلم القصير الذي تم إنتاجه، وذكر أنه في يوم من الأيام كان يعيش حلم الالتحاق بشركة البتة تماماً مثل الصبي الصغير في الفيلم.

# إعادة صياغة مبادئ السلامة له الأثر الجيد على الجميع

## The Introduction of New Safety Principles was well Received

Our last interview was with Saleem Yateem from Casthouse Department, who expressed his happiness and delight for being part of this annual event for the past 7 years, and he praised the many new ideas and concepts that were added to this year's edition as part of the process of continual development and improvement.

He adds: "The acting CEO's main presentation was both simple and to the point, with smooth transitions between each concept and easy to understand points that were appreciated by all the employees who attended the sessions. It was very clear that all the attendees were focusing on the material and paying close attention to the points that were presented during the main sessions of the Annual Majlis. In fact, one of the most enjoyable concepts that were introduced during the event is the introduction of the modified safety principles that were inspired by the colors found in the traffic signs on easiness of remembering and relating to these basic colors when it comes to putting safety first in everything we do at work or at home. It was a very creative and forward thinking idea that was well received by all the staff."

Saleem concluded by saying: "Honestly speaking, what really made us all feel happy and delighted is the fact that we can now proudly talk about our main safety indicators without the need for referring to any of the fatalities that Alba had to deal with in the past. This is an important milestone for Alba since it's inception and seeing this vision turn into reality is an important step that we all wish to continue for many years to come."

## إعادة صياغة مبادئ السلامة له الأثر الجيد على الجميع

لقاءنا الأخير كان مع سليم هلال يقيم من دائرة المسبك، والذي أكد في بداية حديثه على سعادته بالمشاركة في مجلس الرئيس التنفيذي للعام السابع على التوالي، وأثنى على مدى التطور الذي صاحب هذه الفعالية، ونوعية الأفكار الجديدة التي تم إدخالها ضمن فقرات المجلس السنوي في إطار التحسين المستمر.

وأضاف سليم: "كان العرض الذي قدمه الرئيس التنفيذي بالإجابة لافتاً وغير مطولاً، واتسم بالبساطة والبساطة في الطرح والمناقشة، وكان الجميع منشدًا ومتابعًا بصورة دقيقة لكل النقاط التي تم التطرق إليها في هذه الجلسات. ومن بين الأمور الجميلة التي صاحبت مجلس هذا العام هي إعادة صياغة مبادئ السلامة لتصبح أكثر شمولاً من السابق، خاصة مع إضافة العنصر البيئي، والذي لم يكن مذكوراً في السابق، وهذا الأمر



يعد إضافة نوعية، وخطوة كبيرة في طريق تحسين، وتطوير ومراجعة جميع المفاهيم السابقة. كما أن ربط مبادئ السلامة بألوان الإشارات المرورية يسهل على الجميع حفظها وتذكرها وهي طريقة مبتكرة تستحق الشكر لكل القائمين عليها."

وأضاف سليم: "في الحقيقة، أكثر ما يبهج القلب ويسر النفس بغض النظر عن كل التطورات التي حدثت في الشركة هو أننا لم نعد نتطرق خلال حديثنا عن أداء السلامة عن حالات الوفاة، وهذا هو الهدف الأكبر والأسمى الذي سعت له الشركة منذ بداية إنشائها، وهو ما نراه على أرض الواقع، ونتمنى لهذه الحالة الإيجابية الاستمرار الدائم."

# Albayan

Newsletter of Aluminium Bahrain

Issue No. 2 - January 25th 1989

## NEW MILESTONE IN ALBA'S HISTORY



His Highness The Amir lays Alba's foundation stone.

The 6th January, 1989, marked the twentieth anniversary of the laying of Alba's foundation stone by His Highness The Amir Shaikh Isa Bin Salman Al Khalifa. On that occasion, all that existed was a piece of flat wasteland between Askar and the Bapco refinery.

During a 41 month construction period following this historic ceremony, Aluminium Bahrain was born.

It was originally envisaged that the smelter would comprise just two potrooms, with a capacity of 56,000 tonnes per annum. However, during the construction period, it was decided to add a third and fourth room, increasing the annual capacity to 120,000 mt.

In two decades, a short time by any industrial standard, Alba has become the showpiece of the country's new industrial age. A model of efficiency and profitability, the company has provided another foundation - one for growth and development for future generations.

## COMPUTER TECHNOLOGY BOOSTS JCC ELECTION

Computer technology was applied to a Joint Consultative Committee (JCC) election for the first time in Bahrain as the Company sought five employee representatives to sit on the Committee for a new term. As in previous years, Alba was the first company to stage an election to find new representatives and will be subsequently followed by all other companies with JCC's.

Almost 90 per cent of the workforce voted in the ballot, and as a result the newly elected committee members are:

- Constituency 1: Saleh Mandi Tarish - C. Workshops; Abdulla Saqar Khamis - Reduction Services (Potshell Repair); Constituency 2: Ebrahim Khalil Ebrahim - Casthouse (Hot Metal); Constituency 3: Atia Hassan Rawhani - Electrical Maintenance (Carbon); Constituency 4: Jawad Ezzat Askar - Management Accounting.



The five employee representatives (left to right): Abdulla Saqar Khamis, Ebrahim Khalil Ebrahim, Jawad Ezzat Askar, Atia Hassan Rawhani and Saleh Mandi Tarish.

"We were delighted that all aspects of the election process went very smoothly", said Manager Personnel, Mohamed Jaffer. "The innovation of computerised voting proved to be specially beneficial, affording better control as well as speeding up the process of vote counting. 88.8 per cent of eligible employees cast votes - an increase of 8 per cent compared to the previous election in 1987."

The first meeting of the new committee is expected to take place within the next couple of weeks.

### 1989 ALBASKAN APPLICATIONS

Employees are invited to submit applications for Albaskan Houses and loans to Corporate Services Department between 07.00-08.00 and 14.00-15.00 hrs. (Sat-Wed) until 22 February 1989. No house applications will be accepted after this date. N.B. Timings will be strictly adhered to.

## ALBAYAN ARCHIVE

"Albayan" was first published on March 12, 1973 as a weekly internal newsletter that summarised Alba's important updates and announcements; It was a simple yet very effective tool that laid the foundation for internal communication within the company. We take the opportunity in these new issues to remember our past by featuring a selection from early issues' contents.

# A Snapshot from Alba History

### LONG SERVICE EMPLOYEES HONOURED

The Company's long serving employees were honoured at two receptions recently. Firstly, 43 ten year men received commemorative watches and certificates from Chief Executive Graham Tully at a reception held in the Administration Building. Then, along with the 128 employees who completed 15 years' service in 1988, they were invited to a reception at the Diplomatic Hotel.

**SUCCESSFUL**  
In a welcoming speech, Mr. Tully praised the contribution each individual had made and thanked them for their outstanding service, which contributed to Alba having its most successful ever year.

"To achieve such results we needed to improve our technical abilities by applying new and advanced technology" he said. "We also needed to improve the abilities of the workforce to meet the new demands for higher efficiency and improved safety."

**ENCOURAGING**  
"It is the stability, maturity and



knowledge of the present workforce, together with improved productivity which have been the main factors encouraging our shareholders to expand the plant and improve the working environment", said Mr. Tully.

### THREE PROMOTIONS ANNOUNCED

Jahangir Hussain (Electrical Instrument Maintenance) has been promoted to Supervisor - Instrumentation within Carbon/Marine areas.



He joined the Company in November 1970 as an Instrument Technician and has attended a number of supervisory courses while gaining wide experience of instrumentation and controls throughout the plant.

Lulus Yousof Ali and Layla M. Al-Jasbi have been promoted to Executive Secretaries.



They joined Alba in 1985 and 1986 respectively after both had gained certificates in Secretarial Studies from Bahrain University.

### أرشيف البيان

صدرت "البيان"

لأول مرة في 12 مارس 1973 كنشرة أسبوعية

داخلية تلخص أهم أخبار وإعلانات البنا،

ورغم بساطتها في ذلك الوقت إلا أنها

أثبتت فعاليتها في تأسيس أنشطة الإعلام

الداخلي بالشركة. ننتهز الفرصة في هذه الأعداد

الجديدة من "البيان" لتذكر الماضي من خلال

استعراض مختارات من محتويات الأعداد

القديمة منها

# لمحة من تاريخ البنا

# البحريات

## النشرة الإخبارية لأمنيوم البحرين

العدد الثاني - 25 يناير 1989

## عشرون عاما على وضع حجر الأساس



٦ يناير الجاري مرور عشرين عاما على وضع حجر الأساس للمصهر حيث تفضل حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة أمير البلاد المفدى فشمل برعايته الكريمة ذلك الحدث التاريخي في نفس اليوم من عام ١٩٦٩.

### صادف

## استخدام الكومبيوتر في انتخابات لجنة التشاور المشترك



السيد خليل الهادي رئيس اللجنة المشتركة وهم من اليمين: السيد جواد جواد، السيد عسكر، السيد خليل إبراهيم والسيد محمد جعفر

تمت عملية انتخاب العمال لمقليهم في لجنة التشاور المشترك لدور الانعقاد الرابع وذلك باستخدام الكومبيوتر لأول مرة في البحرين .. وكما في السنوات السابقة فان البنا أول شركة تتم فيها الانتخابات هذه المرة أيضا .

وقد ادلى ما يقرب من ٩٠ في المائة من العمال بأصواتهم لاختيار خمسة ممثلين من بين ثمانية عشر مرشحا وأسفرت النتيجة عن فوز كل من : صالح مهدي طارش (من الورش المركزية) وعبدالله صقر خميس (من خدمات المصهر) عن الدائرة الانتخابية الأولى .  
ابراهيم خليل ابراهيم (من المسبك) عن الدائرة الانتخابية الثانية .  
عطية الله حسن روحاني (من الصيانة الكهربائية للكربون) عن الدائرة الانتخابية الثالثة .  
جواد عزت عسكر (من المحاسبة الادارية) عن الدائرة الانتخابية الرابعة .

التشاور المشترك الجديدة خلال الاسبوعين القادمين .

### طلبات أباسكان لعام ١٩٨٩

ندعو دائرة خدمات الشركة الموظفين الراغبين في الانتفاع بوحدة قروض أباسكان تقديم طلباتهم ما بين الساعة ٨ - ٧ صباحا والساعة ٣ - ٢ بعد الظهر وذلك لغاية الأربعاء ٢٢ فبراير ١٩٨٩ حيث لن يقبل اي طلب بعد ذلك التاريخ، أما القروض فسوف تستمر كالتالي، يرجى التقيد بالمواعيد للاهمية .

وفي تصريح مدير شؤون الموظفين محمد جعفر شبيب قال : «انه لمن دواعي السرور ان الانتخابات جرت بصورة جيدة ومنظمة .. واتاح الاستخدام الرائد للكومبيوتر تسهيل العملية وانجازها بمنتهى الدقة والسرعة .. فلقد تولت الاجهزة تسجيل اصوات الناخبين وفرزها واظهار النتيجة خلال وقت قياسي .. وبلغت نسبة من ادلوا بأصواتهم ٨٨.٨٪ من مجموع الذين يحق لهم التصويت اي بزيادة قدرها ٨٪ عن نسبة الناخبين في عام ١٩٨٧م . ومن المتوقع انعقاد الاجتماع الأول للجنة

### تكريم ذوي الخدمة الطويلة لعام ١٩٨٨



السيد محمد جواد، السيد خليل إبراهيم، السيد محمد جعفر، السيد خليل الهادي، السيد جواد جواد، السيد عسكر، السيد خليل إبراهيم، السيد محمد جعفر

### برنامج مكافحة التدخين لابنا ANTI-SMOKING AWARD FOR ALBA



السيد محمد جواد، السيد خليل إبراهيم، السيد محمد جعفر، السيد خليل الهادي، السيد جواد جواد، السيد عسكر، السيد خليل إبراهيم، السيد محمد جعفر

# ACEO's Safety Visits

■ In line with Alba's continuous commitment towards safety and direct communication, Acting CEO Ali Al Baqali along with Alba's Executives, directors and managers conducted a series of safety visits to meet with shop floor employees and discuss means of ensuring their safety.

## زيارات الرئيس التنفيذي بالإنابة

تماشياً مع التزام الشركة بقواعد السلامة، قام الرئيس التنفيذي بالإنابة علي البقالي مع أعضاء فريق الإدارة التنفيذية ومدراء الدوائر بالعديد من زيارات السلامة والالتقاء بالموظفين في مواقع العمل من أجل التعزيز من مستوى سلامتهم.





# SAFETY GLOBE

كوكب السلامة

المجلس السنوي  
CEO Annual Majlis



# BEYOND LINE 6

ما بعد الخط السادس

المجلس السنوي  
CEO Annual Majlis



# LEGACY OF TITAN

إرث التايتن

المجلس السنوي  
CEO Annual Majlis

# Alba Safety Principles

مبادئ السلامة في شركة البا



السلامة و البيئة مسؤولية الجميع

Ownership of **SAFETY** and **ENVIRONMENT** is everyone's responsibility



توخي السلامة كفريق واحد

هو شرط من شروط العمل

Working **SAFELY** as **ONE TEAM** is a condition of employment



يمكن تجنب جميع الإصابات

والأمراض المتعلقة بالعمل

All work related injuries & illnesses are **PREVENTABLE**

